

Napisała
SANDRINE MIRZA

Przełożyła
MARTYNA M. LEMAŃCZYK

Zilustrowała
CŁOTKA



MITOLOGIA Greków i Rzymian

W KOMIKSIE

NASZA KSIĘGARNIA

SPIS TREŚCI

WIELCY BOGOWIE GRECJI I RZYMU	4
1. POWSTANIE ŚWIATA	6
2. ZEUS – OJCIEC BOGÓW I HEROSÓW.....	12
3. POSEJDON – BÓG MORZA	16
4. HADES – BÓG PODZIEMIA.....	18
5. ATENA – BOGINI MĄDROŚCI.....	24
6. HEFAJSTOS – BOSKI KOWAL	26
7. Z MIŁOŚCI DO AFRODYTY	28
8. DIONIZOS, CZYLI „UPOJNY” ŻYWOT	32
9. PROMETEUSZ – PRZYJACIEL LUDZI.....	36
10. PANDORA – PIERWSZA KOBIETA.....	40
11. PERSEUSZ – POGROMCA MEDUZY.....	42
12. BELLEROFONT – POGROMCA CHIMERY	48
13. HERAKLES – NAJSILNIEJSZY Z HEROSÓW.....	50
14. JAZON I ŻŁOTE RUNO.....	56
15. ORFEUSZ I EURYDYKA.....	62
16. OD EUROPY DO MINOSA.....	64
17. TEZEUSZ I MINOTAUR.....	68
18. EDYP I KLĄTWA	72
19. ACHILLES – PRAWIE NIEPOKONANY.....	76
20. WOJNA TROJAŃSKA.....	78
21. PRZYGODY ODYSEUSZA	84
22. ENEASZ – PRZODEK RZYMIAN	88
23. ROMULUS I REMUS	90
NOTY BIOGRAFICZNE	93

Dla François, Niny i Rosalie.

Wielkie podziękowania dla Marielle, Adèle, Christelle i Anne za cenne rady w kwestii kolorów.

C.S.

Tytuł oryginału francuskiego: *Ma première mythologie. En BD*

© Casterman, 2021
All rights reserved

© Copyright for the Polish translation by Martyna M. Lemańczyk, 2023
© Copyright for the Polish edition by Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”,
Warszawa 2023



HADES – BÓG PODZIEMIA

Hades, pan podziemnego świata, władał krainą zmarłych oraz strzegł bogactw ukrytych pod powierzchnią Ziemi. Uprowadził córkę Zeusa i Demeter, Korę, która po ślubie przybrała imię Persefona i panowała u jego boku.



Z ZIEMI WYNURZYŁ SIĘ HADES W PŁOMIENNYM RYDWANIE...



...I PORWAŁ KORĘ.



NIEPRZYTOMNA Z ŻAŁU DEMETER NATYCHMIAST WSZCZĘŁA POSZUKIWANIA UPROWADZONEJ CÓRKI, ZANIEDBUJĄC WSZYSTKO INNE...



...CO SKŁONIŁO ZEUSA DO INTERWENCJI.

Demeter!
Jako bogini rolnictwa powinnaś pilnować siewów i zniw.



Mam to w nosie.
Ziemia będzie głodować,
dopóki nie odnajdę córki.

Hadesie, sprawa jest poważna.
Pola zamaryły.
Uwolnij Korę-Persefonę.



Nie ma opcji.
Zjadła ziarno granatu, a kto skosztuje
jada w Podziemiu, musi tu zostać.

Dość tego!



Nie należy mylić Hadesa z Tanatosem, bogiem zmarłych.

HEFAJSTOS – BOSKI KOWAL

Hefajstos nie przypominał pozostałych mieszkańców Olimpu – był brzydki i kulawy. To bóg ognia, kowalstwa i metalurgii, a jego warsztat znajdował się pod wulkanem. Hefajstos z ogromną zręcznością wykuwał magiczną broń i przeróżne niezwykle przedmioty.

HERA POCZEŁA WIĘC HEFAJSTOSA SAMĄ. LECZ GDY SIĘ URODZIŁ, SPOSTRZEŻŁA, ŻE JEST KALEKĄ.



...I WRZUCIŁA GO DO WODY.



Nie chcę kulawego syna!

NA SZCZĘŚCIE HEFAJSTOSA URATOWAŁY TETYDA I EURYNOME.



...MORSKIE BOGINKI, KTÓRE PRYZGARNEŁY GO I WYCHOWAŁY W PODMORSKIEJ GRODZIE.



Jaki on słodki!

A jaki zręczny!



Jedną z kuźni Hefajstosa znajdowała się w sercu Etny, wulkanu na Sycylii, pod którym jest rzekomo pogrzebany gigant Enkelados.

HEFAJSTOS WYRÓSŁ NA NIEZWYKLE UTALENTOWANEGO KOWAŁA, ZDOLNEGO WYKONAĆ PRAWDZIWE CUDA TECHNIKI.



Patrz, Zeusie, zamontowałem na Olimpie automatyczne drzwi i opracowałem samobieżne trójnogi.

Praktyczne!



Mógłbyś mi wykuć złotą czaszę, na której co noc przepływałbym ocean?

Zaden problem, Heliosie*!

* Bóg Słońca.



Patrz, Erosie*, zrobiłem ci strzały - kogo nimi trafisz, ten natychmiast się zakocha.

Ale super!



Potrzebuję zbroi nie do przebicia dla mojego syna, Achillesa.

Już się robi, Tetydo.



DZIĘKI SWOJEMU TALENTOWI HEFAJSTOS ZASKARBIŁ SOBIE UZNANIE BOGÓW - NAWET WŁASNEJ MATKI!

Brawo, mój chłopcze!

* Bóg miłości i pożądania.

HERAKLES – NAJSILNIEJSZY Z HEROSÓW

Herakles* był znany ze swojej nadprzyrodzonej siły i wielu bohaterskich czynów, w tym słynnych dwunastu prac. Heros ten nie znał granic, co z jednej strony dodawało mu odwagi i skuteczności, z drugiej jednak sprawiało, że był brutalny i niebezpieczny.

* Po łacinie Herkules.

LE CZ HERAKLES ZADUSIŁ OBA WĘZE
I TYM SAMYM DOKONAŁ PIERWSZEGO WYCZYNU.



GDY DORÓŚL, ODZNACZAŁ SIĘ NIEZRÓWNANĄ SIŁĄ.
CAŁKIEM SAM ZABIŁ WIELKIEGO LWA Z KITAJRONU.



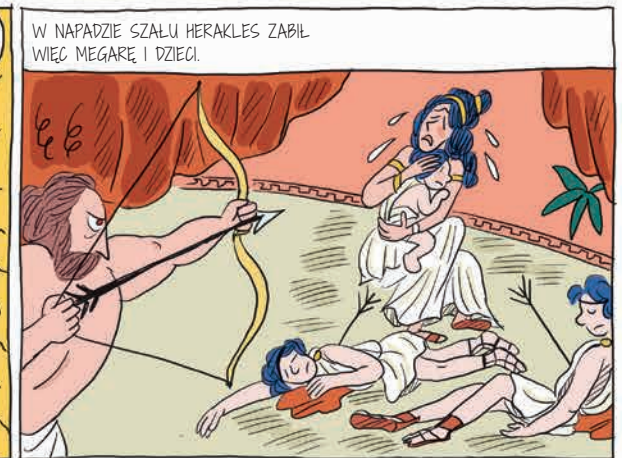
POTEM POKONAŁ NAJEZDZÓWCÓW
I OSWOBODZIŁ MIASTO TEBY.



Ja, Kreon, król Teb,
daję ci w nagrodę moją
córkę Megarę!



☆ Pewnego dnia mały Herakles próbował napić się mleka z piersi Hery. Bogini odepchnęła go jednak i strumień mleka trysnął na niebo, tworząc Drogę Mleczną, naszą galaktykę.

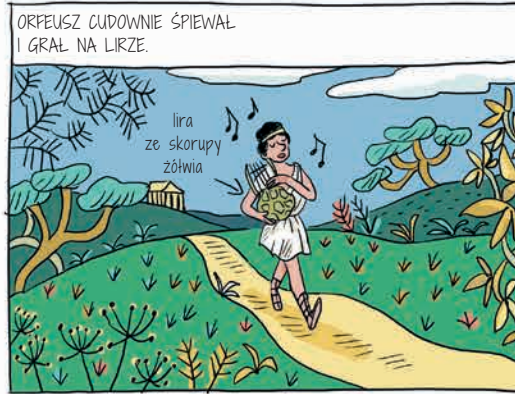


ZAŁAMANY HERAKLES WYBRAŁ SIĘ DO WIESZCZKI
Z WYROCZNI W DELFACH.



ORFEUSZ I EURYDYKA

Orfeusz był synem Kalliope, muzy „o pięknym głosie”, i Ojagrosa, króla Tracji. Ten muzyk i poeta o nadprzyrodzonych mocach zachwycał każdego, kto go usłyszał. Ale on był wpatrzony tylko w Eurydykę, miłość jego życia.



OCZAROWANE JEGO MUZYKĄ DZIKIE ZWIERZĘTA KLADŁY SIĘ U JEGO STÓP, A DRZEWIA NACHYLAŁY SIĘ KU NIEMU. NAWET KAMIEŃ PLAKAŁY ZE WZRUSZENIA.



PEWNEGO PIĘKNEGO DNIA SPOTKAŁ EURYDYKĘ, NAJBARDZIEJ UROCZĄ Z NIM.



LEC ICH WSPÓLNE SZCZĘŚCIE NIE TRWAŁO DŁUGO. ZARAZ PO ZAŚLUBINACH EURYDYKĘ UKĄSIŁ WĄŻ I UMARŁA.



OSZALAŁY Z BÓLU ORFEUSZ POSTANOWIŁ POJŚĆ PO NIĄ DO PODZIEMIA.



UDAŁO MU SIĘ UŚPIĆ CERBERA...



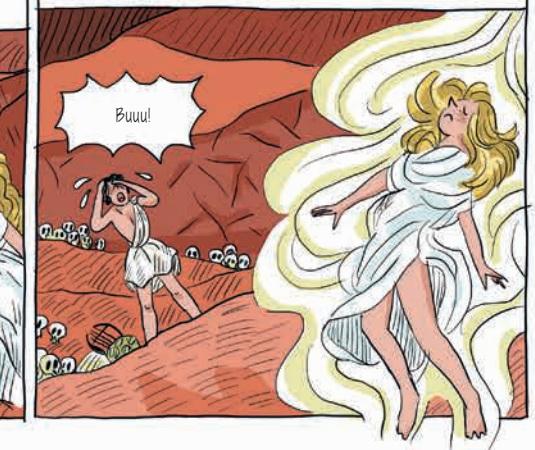
...I STANĄĆ PRZED OBLICZEM HADESA I PERSEFONY.



NIESTETY W OSTATNIEJ CHWILI ORFEUSZ NIE ZDOŁAŁ SIĘ POWSTRZYMAĆ I SPRAWDZIŁ, CZY EURYDYKA NA PEWNO ZA NIM IDZIE...



...A WTEDY JEGO UKOCHANA ZNIKŁA, OPUSZCZAJĄC ZDRUZGOTANEGO ORFEUSZA NA ZAWSZE.



Od imienia muz, bogiń sztuki i nauki, pochodzą takie słowa jak „muzeum” („świątynia muz”) oraz „muzyka”.

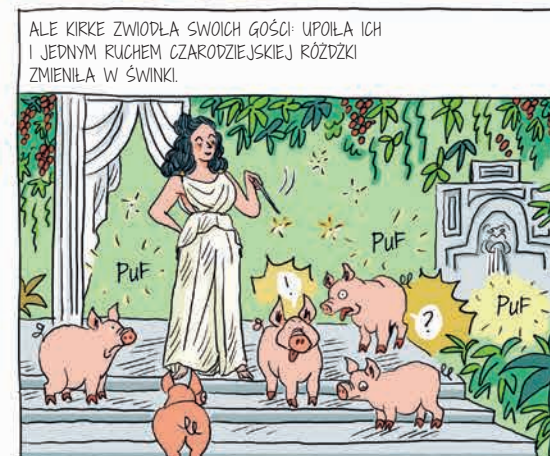
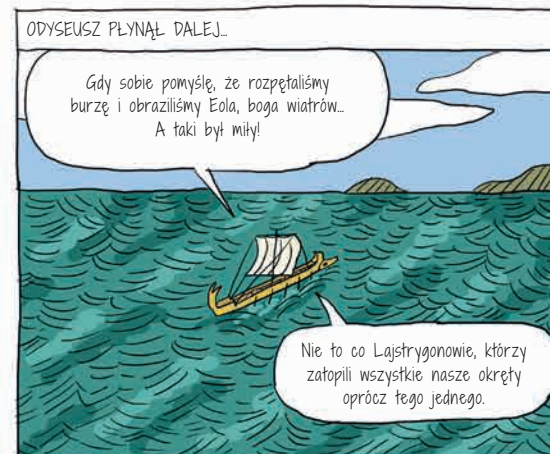


Ten mit stał się inspiracją dla wielu artystów, m.in. francuskiego autora Jeana Cocteau, który stworzył na jego podstawie sztukę teatralną (1926), a potem film (1950).

PRZYGODY ODYSEUSZA

Po upadku Troi Grecy wrócili do siebie. Odyseusz*, mistrz forteli, pożeglował na Itakę – wyspę, której był królem. Czekala tam na niego żona Penelopa i syn Telemach. Lecz jego podróż trwała dziesięć lat, ponieważ na swojej drodze napotykał mnóstwo przeszkód.

* W mitologii rzymskiej Uliseses.



Iliada i Odyseja to poematy przypisywane Homerowi – poecie, który żył około roku 750 przed naszą erą. Pierwszy relacjonuje wojnę trojańską, a drugi – przygody Odyseusza.



Wyspy Eolskie (inaczej Liparyjskie) u wybrzeża Sycylii zawdzięczają swoją nazwę bogu Eolowi, który je rzekomo zamieszkiwał.

05-075 Warszawa-Wesoła, ul. Apteczna 6
e-mail: naszaksięgarnia@nk.com.pl
tel. 22 643 93 89

Sprzedaż wysyłkowa: tel. 22 641 56 32
e-mail: sklep.wysylkowy@nk.com.pl
www.nk.com.pl

Redaktor prowadząca: Katarzyna Piętko
Redakcja: Zuzanna Hertig
Opieka redakcyjna: Joanna Kończak
Korekta: Magdalena Korobkiewicz
Redaktor techniczny, DTP: Karia Korobkiewicz

ISBN 978-83-10-13925-2

PRINTED IN POLAND

Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”, Warszawa 2023
Wydanie pierwsze
Druk: Drukarnia LEYKO Sp. z o.o., Kraków